

# Novità Tecniche

*TECHNICAL INNOVATIONS*

# Segnalazioni

*MENTIONS*



# AGRILEVANTE

Bari 17-20 ottobre/October 2013



Federazione Nazionale Costruttori  
Macchine per l'Agricoltura



# AGRILEVANTE

Esposizione Internazionale  
delle Macchine, Impianti e Tecnologie  
per la Filiera Agricola.

*International Exhibition of Machinery  
and Technologies for Agriculture.*

**Bari, 17 -20 ottobre/October 2013**

I saloni/the fairs:



## **FIERA DEL LEVANTE**

Fiera del Levante, Lungomare Starita - 70123 Bari - Italia  
Tel. +39 080 5366111 - Fax +39 080 5366480



FEDERUNACOMA SURL

Italia - 00159 Roma - Via Venafrò, 5

Tel (+39) 06 432.981 - Fax (+39) 06 4076.370

[www.agrilevante.eu](http://www.agrilevante.eu) - e-mail: [agrilevante@federunacoma.it](mailto:agrilevante@federunacoma.it)

TECHNICAL INNOVATIONS  
MENTIONS  
**NOVITÀ, TECNICHE  
SEGNALAZIONI**

In occasione di Agrilevante 2013, FEDERUNACOMA ha promosso la terza edizione del concorso per il riconoscimento delle Novità Tecniche presentate dai costruttori partecipanti all'esposizione. Lo scopo del concorso è dare risalto all'impegno e alle soluzioni innovative dei costruttori per tutte le problematiche connesse con l'agricoltura, con particolare attenzione agli aspetti di sicurezza, compatibilità ambientale, ergonomia ed operatività.

Il Comitato per le Novità Tecniche è stato appositamente costituito ed è composto da CNR-Imamoter, ENAMA, Università di Bari e FEDERUNACOMA.

Le macchine ed i dispositivi riconosciuti "Novità Tecniche", secondo i criteri definiti dal Regolamento del Concorso sono esposte in un'area appositamente allestita per tutta la durata di Agrilevante.

#### COMITATO PER LE NOVITÀ TECNICHE

Renato Delmastro  
Davide Gnesini  
Sandro Liberatori  
Simone Pascuzzi

CNR-IMAMOTER  
FEDERUNACOMA  
ENAMA  
UNIVERSITA' DI BARI

On the occasion of Agrilevante 2013, FEDERUNACOMA has promoted the 3rd edition of a contest for the recognition of Technical Innovation applied by the exhibitors. The purpose of the contest is to highlight the attention of the agricultural machinery manufacturers to technical innovation, in order to solve several problems which are met in the agricultural activity. A particular attention is paid to the aspects of ergonomics, safety at work and environmental protection.

The Committee for Technical Innovations, established by FEDERUNACOMA, is made up of experts of CNR – Imamoter (the Italian Authority for Research), ENAMA (National Agency for Agricultural Mechanization), the University of Bari and the representatives of Italian manufacturers (FEDERUNACOMA).

The machinery and the devices recognized as “Technical Innovation”, according to the criteria listed in the Regulations of the contest are put on display throughout the show in an area particularly conceived for this purpose.

#### COMMITTEE FOR TECHNICAL INNOVATIONS

Renato Delmastro  
Davide Gnesini  
Sandro Liberatori  
Simone Pascuzzi

CNR-IMAMOTER  
FEDERUNACOMA  
ENAMA  
UNIVERSITY OF BARI

### Art.1

In occasione di AGRILEVANTE 2013 che si svolgerà a Bari dal 17 al 20 ottobre 2013, FEDERUNACOMA promuove una iniziativa per il riconoscimento delle innovazioni esposte all'AGRILEVANTE stessa, provvedendo alla loro successiva divulgazione. L'iniziativa ha lo scopo di valorizzare la realizzazione da parte dei costruttori di macchine, attrezzature e componenti di macchine (appresso denominate "realizzazioni") che presentino innovazioni costruttive e funzionali idonee ad assicurare un progresso tecnico nell'ambito della meccanizzazione agricola, per i settori merceologici previsti dalla manifestazione.

### Art.2

Per le finalità di cui all'art.1, le valutazioni concernenti il riconoscimento di Novità Tecnica AGRILEVANTE sono affidate ad un "Comitato per le Novità Tecniche" istituito presso FEDERUNACOMA.

Fanno parte del Comitato:

- un esperto del Dipartimento Scienze agro-ambientali e territoriali dell'Università degli Studi di Bari;
- un rappresentante dell'Istituto per le Macchine Agricole e Movimento Terra (IMAMOTER) del C.N.R.;
- un rappresentante dell'Ente Nazionale per la Meccanizzazione Agricola (ENAMA);
- un rappresentante del Servizio Tecnico FEDERUNACOMA.

Il Comitato può avvalersi dell'apporto di ulteriori esperti. Il Comitato limita la propria attività all'esame delle caratteristiche tecniche delle realizzazioni, rimanendo esclusa la rispondenza delle stesse alle vigenti legislazioni.

La Segreteria del Comitato è istituita presso FEDERUNACOMA.

### Art.3

Le Aziende espositrici ad AGRILEVANTE possono richiedere al "Comitato per le Novità Tecniche" il riconoscimento per una o più realizzazioni (macchine, attrezzature, componenti di macchine, ecc.), purché dette realizzazioni rispondano alle seguenti condizioni:

- a) siano destinate all'impiego nei settori merceologici previsti dalla manifestazione;
- b) non siano state esposte dall'azienda richiedente o da sue consociate e/o collegate in edizioni precedenti dell'EIMA e/o di AGRILEVANTE;
- c) presentino carattere di novità rispetto a realizzazioni già costruite o brevettate, sia nel loro principio di insieme che in uno o più elementi importanti per concezione o costruzione;
- d) comportino progressi, possibilmente certificati da Enti terzi, in tema di:
  - funzionalità;
  - utilizzazione;
  - concezione tecnica;
  - impatto ambientale;
  - qualità dei prodotti.

### Art.4

Deve essere predisposta una domanda di partecipazione per ciascuna realizzazione. Le domande devono essere esclusivamente in formato elettronico, complete di tutta la documentazione obbligatoria richiesta all'Art. 5, pena la mancata accettazione della domanda; esse devono inoltre:

- essere redatte sull'apposito modulo, da restituire in formato pdf;
- essere indirizzate al "Comitato per le Novità Tecniche", utilizzando l'indirizzo di posta elettronica [comitato.tecniche@federunacoma.it](mailto:comitato.tecniche@federunacoma.it);
- pervenire all'indirizzo sopra specificato entro il 28 agosto 2013, ore 13:00.

Le domande pervenute successivamente a tale data non saranno ammesse all'esame del Comitato.

Il Comitato, attraverso l'indirizzo [comitato.tecniche@federunacoma.it](mailto:comitato.tecniche@federunacoma.it), validerà ogni domanda ricevuta; in mancanza di tale risposta, la domanda inviata al Comitato si considera non valida.

### Art.5

Ogni domanda dovrà essere corredata della documentazione obbligatoria, esclusivamente in formato elettronico, appresso indicata:

- copia della scheda informativa sintetica facente parte del modulo per la domanda, da restituire in formato pdf;
- fotografie e/o disegni della realizzazione presentata, in formato jpeg e/o pdf;
- breve filmato in un formato quale AVI, Mpeg, Mpeg2, Mpeg4, WMV, MOV, 3GP (se di dimensioni eccessive per l'invio a mezzo posta elettronica, il solo filmato può essere inviato tramite file-sharing o su CD all'indirizzo: FEDERUNACOMA Surl, Viale Aldo Moro 64, Torre 1, 40127 Bologna; per il solo filmato, se inviato su CD, non si applica la scadenza temporale di cui all'art. 4).
- Il filmato non deve in ogni caso superare i 250 MB;
- documentazione inerente a prove sperimentali, se possibile eseguite da Istituti o centri specializzati, a supporto delle particolarità innovative, per la realizzazione oggetto del riconoscimento, in formato pdf o jpg. La documentazione inerente le prove sperimentali costituisce un elemento basilare di valutazione;

**Art.1**

On the occasion of AGRILEVANTE 2013 which will be held in Bari from 17 to 20 October 2013, FEDERUNACOMA promotes an initiative for the recognition of innovations on display at AGRILEVANTE for their subsequent spreading. Its aim is to emphasize the making by manufacturers of machinery, equipment and components of machines (from now on named “machinery”) having constructive and functional improvements capable of ensuring technical progress in the field of agricultural mechanization within the merchandise sectors of AGRILEVANTE.

**Art.2**

To comply with the aim stated under art.1 the assessment regarding the AGRILEVANTE Technical Innovation award is carried out by a “Committee for Technical Innovations” set up at FEDERUNACOMA. The Committee members are the following:

- a representative of the Department of agro-environmental and territorial Sciences of the University of Bari;
- a representative of the Institute for Agricultural and Earth-moving Machinery of National Council for Scientific Research (CNR);
- a representative of ENAMA (Italian Body for Agricultural Mechanization);
- a representative of the Technical Department of FEDERUNACOMA.

The Committee may take advantage of further experts’ help. The Committee’s activity is limited to the evaluation of the technical characteristics of the machineries, being excluded the correspondence to the applicable laws. The Secretariat for the Committee is set up at FEDERUNACOMA.

**Art.3**

All manufacturers exhibiting at AGRILEVANTE may apply to the “Committee for Technical Innovations” for recognition of innovation for one or more products (machinery, equipment, components of machines, etc.), provided that the products comply with the following conditions:

- a) they should be intended for use in AGRILEVANTE merchandise sectors;
- b) they have not been exhibited by the applicant or his subsidiary and/or affiliated companies at previous editions of EIMA and/or AGRILEVANTE;
- c) they are innovative compared to machinery already manufactured or patented, both as a whole and in one or more essential elements to their design or construction;
- d) they show improvements, preferably certified by third bodies, on the following aspects:
  - functionality;
  - use;
  - technical design;
  - environmental impact;
  - product quality.

**Art.4**

Every product shall have its own application form. Applications, with the complete mandatory documentation as described in Art.5 (otherwise application will be rejected), shall exclusively be in electronic format; they shall also:

- be prepared using the relevant form, which shall be returned in pdf format;
- be addressed to the “Committee for Technical Innovations”, using the e-mail address [comitato.tecniche@federunacoma.it](mailto:comitato.tecniche@federunacoma.it);
- reach the FEDERUNACOMA not later than 28 August 2013, 01:00 p.m.

Applications received after the above date will not be accepted by the Committee. The Committee, using the e-mail address [comitato.tecniche@federunacoma.it](mailto:comitato.tecniche@federunacoma.it), will reply to every received application; in default of the reply, the application sent to the Committee has to be considered not valid.

**Art.5**

Every application must be accompanied by the following mandatory documents, exclusively in electronic format:

- copy of the concise informative sheet which is part of the application Form, to be returned in pdf format;
- pictures and/or drawings showing of the machinery, in jpeg and/or pdf format;

- copia della dichiarazione di conformità CE e del manuale di istruzioni ai sensi della Direttiva 2006/42/CE, ove ricorra, in formato pdf;
- attestazione di un versamento di Euro 100,00 + I.V.A. con causale "Concorso Novità Tecniche AGRILEVANTE"; a: Cassa di Risparmio di Civitavecchia SpA (IBAN: IT69 506 1300 3207 00000 1070C00; BIC: CRFIIT2CXXX), conto corrente bancario n. 000001070C00 intestato a FEDERUNACOMA Surl, P.I. IT 04227291004.

La documentazione presentata sarà trattenuta e su di essa si applica la riservatezza di ufficio. Documentazione facoltativa:

- ulteriori descrizioni che approfondiscano quanto riportato nella scheda informativa sintetica, in formato pdf. Evitare invio di documentazione promozionale realizzata a scopo commerciale;
- riferimenti di eventuali depositi brevettuali.

#### Art.6

Il Comitato effettuerà una verifica della documentazione presentata.

In caso di documentazione incompleta o non rispondente alle indicazioni di cui all'art.5 le domande non saranno ammesse al concorso e il versamento effettuato non sarà rimborsato.

Eventuali controlli e documentazione potranno essere richiesti dal Comitato, a suo insindacabile giudizio, per acquisire ulteriori indicazioni sul carattere innovativo dell'esemplare stesso.

#### Art.7

Il Comitato, di massima entro il 3 settembre 2013, giudica la validità delle innovazioni sulla base della rispondenza ai requisiti di cui all'art.3 e, quindi, conferisce gli attestati di "Novità Tecnica AGRILEVANTE" alle realizzazioni vincitrici del Concorso.

Il Comitato può conferire anche il riconoscimento di "Segnalazione AGRILEVANTE" a realizzazioni che comunque presentano, a parere del Comitato, carattere di perfezionamento originale rispetto a realizzazioni già costruite o brevettate, sia nel loro principio di insieme che in uno o più elementi per concezione o costruzione.

Entro la stessa data sarà pubblicato sul sito della manifestazione (<http://www.agrilevante.eu/2013/index.php>) l'elenco dei riconoscimenti attribuiti.

Alle realizzazioni non riconosciute "Novità Tecnica AGRILEVANTE" nè "Segnalazione AGRILEVANTE", la Segreteria del Comitato invierà, su richiesta, una lettera con cui saranno indicate le motivazioni, con riferimento all'art.3.

Le decisioni del Comitato sono insindacabili e inappellabili.

#### Art.8

Le realizzazioni per le quali sia stato riconosciuto il carattere di "Novità Tecnica AGRILEVANTE" ai sensi dell'art.3 dovranno essere esposte, a titolo gratuito, in una mostra prevista nell'ambito di AGRILEVANTE, allestita in un punto significativo identificato dagli organizzatori della manifestazione.

Per ciascuna realizzazione riconosciuta "Novità Tecnica AGRILEVANTE" o "Segnalazione AGRILEVANTE" ai sensi dell'art.3, la Segreteria del Comitato rilascerà un logo che potrà essere utilizzato per l'esemplare nel posteggio della ditta.

Per ciascuna realizzazione riconosciuta "Novità Tecnica AGRILEVANTE" o "Segnalazione AGRILEVANTE", FEDERUNACOMA rilascerà un attestato che verrà consegnato durante una cerimonia in occasione di AGRILEVANTE.

#### Art.9

L'Azienda Espositrice che avrà ottenuto il riconoscimento di "Novità Tecnica AGRILEVANTE" o di "Segnalazione AGRILEVANTE" per un suo prodotto potrà pubblicizzare detto riconoscimento ma non generalizzarlo alla produzione complessiva della Azienda stessa.

#### Art.10

La salvaguardia della proprietà industriale e il deposito degli eventuali brevetti spetta esclusivamente alle Aziende che presentano le domande.

- brief video in one of the following formats: AVI, Mpeg, Mpeg2, Mpeg4, WMV, MOV, 3GP (if its dimensions are excessive for e-mail sending, the video only can be sent by file-sharing services or on CD, using the address: FEDERUNACOMA Surl, Viale Aldo Moro 64, Torre 1, 40127 Bologna; for the video only, if sent on CD, the time limit fixed by Art. 4 does not apply). The video, however, shall not be more than 250 MB;
- documentation related to tests of the machinery, possibly carried out by specialized Institutes or labs, supporting the innovative aspects of the machinery, in pdf or jpg format. Documentation related to tests is fundamental for the evaluation of the application;
- copy of EC declaration of conformity and instruction handbook according to directive 2006/42/CE, if any, in pdf format;
- a proof of payment of Euro 100,00 + I.V.A. (21%), with reason for payment "AGRILEVANTE Technical innovations contest", to: Cassa di Risparmio di Civitavecchia SpA (IBAN: IT69 S06 1300 3207 00000 1070C00; BIC: CRFIIT2CXXX); bank account n. 000001070C00 of FEDERUNACOMA Surl, P.I. IT 04227291004.

All documentation submitted will be kept and considered confidential.

Discretionary documentation:

- further descriptions to deepen the contents of the concise informative sheet, in pdf format. Commercial texts shall be avoided;
- documentation related to patents.

#### Art.6

The Committee will carry out an assessment of the submitted documentation. Should the documents be incomplete or not complying with provisions laid down at art.5, the application will not be accepted and the payment will not be refunded. Any check and documentation can be requested by the Committee to be performed upon unquestionable opinion to get further information on the innovation.

#### Art.7

The Committee will judge, indicatively not later than 03 September 2013, the validity of innovations according to the compliance with requirements of art.3 and then grants contest-winner machinery the certificates of "AGRILEVANTE Technical Innovation". The Committee can grant also the award of "AGRILEVANTE Mention" to machinery that in any case show an original improvement compared to machinery already manufactured or patented, both as a whole and in one or more essential elements to their design or construction.

Before that date, a list of the certificates will be published on AGRILEVANTE official website (<http://www.agrilevante.eu/2013/index.php>).

If required, the Secretariat for the Committee will send to the applicants for machinery not awarded both "AGRILEVANTE Technical Innovation" nor "AGRILEVANTE Mention", a letter giving the grounds with reference to art.3. Decisions taken by the Committee are unquestionable and no appeal may be made.

#### Art.8

Machinery awarded "AGRILEVANTE Technical Innovation" according to art.3 should be displayed (free of charge) at a relevant exhibition during AGRILEVANTE, set up at one significant site chosen by AGRILEVANTE managing staff. For every machinery awarded "AGRILEVANTE Technical Innovation" or "AGRILEVANTE Mention" according to art.3 the Secretariat for the Committee will give a logo that can be used for the sample in the exhibitor's stand. For every machinery awarded "AGRILEVANTE Technical Innovation" or "AGRILEVANTE Mention" FEDERUNACOMA will issue a certificate to be handed during a ceremony at AGRILEVANTE.

#### Art.9

The Exhibitor having got the award of "AGRILEVANTE Technical Innovation" or "AGRILEVANTE Mention" for his machinery could promote this award without making widely applicable to his whole product line.

#### Art.10

The protection of patent rights and registering of any patent lie with the applicant only.



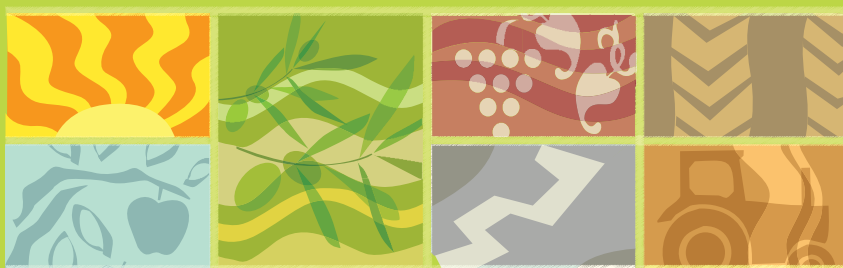


AGRILEVANTE

# Novità Tecniche

## Technical Innovations

### *Agrilevante 2013*



DITTA	PAD.	POST.	NOVITA' TECNICA
CASOTTI IRRORATORI di Casotti Elisa	19	6	Sistema di microdosaggio per macchina irroratrice spalleggiata
CICORIA Srl	NUOVO	50	Big Balers serie HD1270
FERRARI COSTRUZIONI MECCANICHE Srl	NUOVO	25	REMOWEED
NOBILI SpA	NUOVO	54	Rotore PRO a supporti dentati

COMPANY	HALL	STAND	TECHNICAL INNOVATION
CASOTTI IRRORATORI di Casotti Elisa	19	6	Micordosing system for knapsack sprayer
CICORIA Srl	NUOVO	50	Big Balers HD1270 series
FERRARI COSTRUZIONI MECCANICHE Srl	NUOVO	25	REMOWEED
NOBILI SpA	NUOVO	54	PRO Rotor with cutter teeth

CASOTTI IRRORATORI  
di Casotti Elisa



43035 Felino (PR) - Via Cerreto, 10  
Tel. 0039 0521 831311 - Fax 0039 0521 336892  
E-mail: info@casotti.it - Web: <http://www.casotti.it/>

**SISTEMA DI MICRODOSAGGIO  
PER MACCHINA IRRORATRICE SPALLEGGIATA  
MICRODOSING SYSTEM FOR KNAPSACK SPRAYER**

PAD. 19 - STAND 6/HALL 19 - STAND 6

**CARATTERISTICHE/FEATURES**

Dispositivo per macchine irroratrici spalleggiate che aggiunge la funzionalità di microdosaggio alla macchina, permettendo l'irrorazione di piccole quantità di liquido predeterminate e sempre uguali.

*Device for knapsack spraying machines that adds the functionality of microdosing to the machine, allowing the spraying of small predetermined quantities of liquid which remain constant.*

**MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO "NOVITÀ TECNICA 2013"**

**MOTIVATION FOR "TECHNICAL INNOVATION 2013"**

La soluzione permette un controllo particolarmente efficace della distribuzione del prodotto per una tipologia di macchine abitualmente prive di sistemi di dosaggio così precisi.

*The solution allows a particularly effective control of the product distribution for a type of machine which normally do not allow such precise dosing.*





CICORIA Srl

85026 Palazzo S.Gervasio (PZ) - Strada Statale n.168  
Tel. 0039 0972-45.131 - Fax 0039 0972-45.132  
E-mail: info@cicoria.it - Web: <http://www.cicoria.it>

## **BIG BALERS SERIE HD1270** **BIG BALERS HD1270 SERIES**

PAD. NUOVO – STAND 50/HALL NUOVO – STAND 50

### **CARATTERISTICHE/FEATURES**

Macchina raccogli-imballatrice per balle quadre in cui la camera di pressatura è alimentata dall'alto e in cui il pistone che esegue la pressatura non ha un moto alternativo rettilineo ma semicircolare.

*Baler machine for square bales in which the pressing chamber is fed from above and in which the piston that performs the pressing do not follow a reciprocating rectilinear path but a semicircular one.*

### **MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO "NOVITÀ TECNICA 2013"**

#### **MOTIVATION FOR "TECHNICAL INNOVATION 2013"**

Questa soluzione permette di ridurre notevolmente l'assorbimento energetico della macchina a parità di prestazioni con le soluzioni comunemente presenti sul mercato.

*This solution allows to significantly reduce the power consumption of the machine with the same performance of the solutions commonly present on the market.*



**CICORIA srl**  
**NOVITÀ' TECNICHE - TECHNICAL INNOVATIONS**

FERRARI COSTRUZIONI  
MECCANICHE SRL



46040 Guidizzolo (MN) - Via Valletta, n.1/A  
Tel. 0039 0376-819.342 - Fax 0039 0376-840.205  
E-mail: info@ferrariCostruzioni.com - Web: <http://www.ferrariCostruzioni.com>

## REMOWEED REMOWEED

PAD. NUOVO - STAND 25/HALL NUOVO - STAND 25

### CARATTERISTICHE/FEATURES

Macchina per la sarchiatura interfilare ed interplantare in grado di riconoscere automaticamente la presenza o meno della pianta coltivata intervenendo solo intorno ad essa.

*Machine for weeding between rows and between plants able to automatically recognize the presence or absence of the cultivated plant intervening only around it.*

### MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO "NOVITÀ TECNICA 2013"

#### MOTIVATION FOR "TECHNICAL INNOVATION 2013"

La realizzazione permette di operare non solo parallelamente ai filari ma anche perpendicolarmente ad essi negli spazi tra le piante; la nuova funzionalità è caratterizzata da grande precisione e non richiede apprezzabili riduzioni di velocità rispetto alle soluzioni note.

*The machine allows to operate not only in parallel but also perpendicularly to the crop rows in the spaces between the plants; the new functionality is characterized by high accuracy and requires no appreciable reductions in speed compared to the known solutions.*





NOBILI SpA

40062 Molinella (BO) - Circonvallazione Sud, n.46  
Tel. 0039 051-881.444-5 - Fax 0039 051-882.703  
E-mail: info@nobili.com - Web: <http://www.nobili.com>

## ROTORE PRO A SUPPORTI DENTATE PRO ROTOR WITH CUTTER TEETH

PAD. NUOVO – STAND 54/HALL NUOVO – STAND 54

### CARATTERISTICHE/FEATURES

Rotore per macchina trinciatrice dotato di supporti la cui superficie, rivolta verso il materiale da trinciare durante la rotazione, presenta una dentatura.

*Rotor for shredding machine with the supports whose surface, facing the material to be cut during rotation, has a tothing.*

### MOTIVAZIONE RICONOSCIMENTO “NOVITÀ TECNICA 2013”

#### MOTIVATION FOR “TECHNICAL INNOVATION 2013”

La realizzazione permette di ottenere risultati operativi eccellenti anche con una sola passata, con riduzione complessiva dell'energia richiesta rispetto ad altre soluzioni. I supporti dentati determinano una maggiore permanenza del materiale nella camera di trinciatura e sopperiscono a momentanee riduzioni dell'operatività degli utensili durante il loro movimento. La progettazione di supporti e utensili garantisce ottime prestazioni sia su rami di elevato spessore che su erba.

*The machine allows to obtain excellent operating results even with a single pass, with overall reduction of energy demand compared to other solutions. The toothed supports result in a greater permanence of the material in the chopping chamber and make up for temporary reductions in operations of the tools during their movement. The design of supports and tools guarantees excellent performance both on branches and on grass.*



NOBILI SpA  
NOVITÀ, TECNICHE - TECHNICAL INNOVATIONS

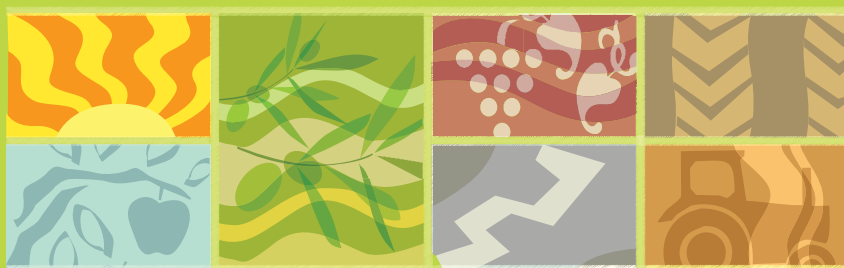


AGRILEVANTE

# Segnalazioni

## Mentions

### Agrilevante 2013



DITTA	PAD.	POST.	SEGNALAZIONE
AGRICOLMECCANICA Srl	19	25	Drift Recovery Mignon 600 Lt
ARRIZZA GIUSEPPE Srl	19	14	Interratore di concime granulare
BOSCO VITTORIO Snc	18	12	Ombrello intercettatore controllato da un operatore in piedi
CRUSHING TECH S.r.l.	NUOVO	26	Macchina frangisassi
DIESSE Srl - In collaborazione con Gianluca di Girolamo	NUOVO	5	ROTOCUT
OFFICINA MECCANICA BeG Snc		18 26	Cimapatrice BGP 4000A con Bilama 2500
PELLENC ITALIA Srl	18	20	DECESPUGLIATORE "EXCELION 2000"

COMPANY	HALL	STAND	MENTION
AGRICOLMECCANICA Srl	19	25	Drift Recovery Mignon 600 Lt
ARRIZZA GIUSEPPE Srl	19	14	Sub-soil granular fertilizer
BOSCO VITTORIO Snc	18	12	Olive harvester for an operator standing on ground
CRUSHING TECH S.r.l.	NUOVO	26	Stone crushing machine
DIESSE Srl - In cooperation with Gianluca di Girolamo	NUOVO	5	ROTOCUT
OFFICINA MECCANICA BeG Snc		18 26	Vine Trimmer BGP 4000A with double blade
PELLENC ITALIA Srl	18	20	Grass trimmer "EXCELION 2000"



33050 Torviscosa (UD) - Stradone Zuino Nord, n.4050  
 Tel. 0039 0431-92.496 - Fax 0039 0431-929.296  
 E-mail: info@agricolmeccanica.it - Web: <http://www.agricolmeccanica.it>

**DRIFT RECOVERY MIGNON 600 LT**  
**DRIFT RECOVERY MIGNON 600 LT**

PAD. 19 – STAND 25/HALL 19 – STAND 25

**CARATTERISTICHE/FEATURES**

Atomizzatore portato con sistemi di recupero del prodotto non depositato dotato di livellamento idraulico (manuale o automatico) per operare su vigneti a gradoni.

*Sprayer with product recovery system with hydraulic leveling (manual or automatic) to operate on in terrace vineyards.*



66022 Fossacesia (CH) - Via Piantonata, 18  
Tel. +39 0872 60497 - Fax +39 0872 620937  
E-mail: info@arrizza.it - Web: <http://www.arrizza.it>

## INTERRATORE DI CONCIME GRANULARE SUB-SOIL GRANULAR FERTILIZER

Pad. 19 – Stand 14/Hall 19 – Stand 14

### CARATTERISTICHE/FEATURES

Interratore di concime portato all'attacco a tre punti; la macchina, di dimensioni compatte adatte al lavoro in frutteto, è dotata di una tramoggia, di un convogliatore, di organi per l'apertura di un piccolo solco nel terreno (fino a 10 cm di profondità), di distributori di concime e di organi per la chiusura del solco. A differenza di altre soluzioni presenti sul mercato, questa macchina lascia il terreno quasi inalterato dopo la lavorazione.

*Sub-soil fertilizer mounted to three point linkage; the machine has compact size suitable to work in the orchard, is equipped with a hopper, a conveyor, devices for the opening of a small groove in the ground (up to 10 cm depth), distributors of manure and devices for the closing of the furrow. Unlike other solutions on the market, this machine leaves the ground almost unchanged after processing.*



27026 Garlasco (PV) - Via Cabassa, 7  
Tel. 0039 0382-822.715 - Fax 0039 0382-822.744  
E-mail: bosco@bosco-v.it - Web: <http://www.bosco-v.it>

**OMBRELLO INTERCETTATORE CONTROLLATO  
DA UN OPERATORE IN PIEDI  
OLIVE HARVESTER FOR AN OPERATOR  
STANDING ON GROUND**

Pad. 18 – Stand 12 / Hall 18 – Stand 12

**CARATTERISTICHE/FEATURES**

Macchina controllata da un operatore a piedi per il convogliamento dei frutti pendenti verso il contenitore. La macchina può essere dotata di motore per la sua dislocazione.

*Umbrella-type machine controlled by an operator standing on the ground for conveying the olives toward the container. The machine can be equipped with an engine for its displacement.*



70022 - Altamura (BA) - Via Corato Km. 4 - Contrada Polisciazzo  
Tel. +39 0803140544 - Fax +39 0803140545  
E-mail: [info@crushingtech.it](mailto:info@crushingtech.it) - Web: <http://www.crushingtech.com>

## MACCHINA FRANGISASSI STONE CRUSHING MACHINE

Pad. NUOVO – Stand 26/Hall NUOVO – Stand 26

### CARATTERISTICHE/FEATURES

Macchina frangisassi portata all'attacco a tre punti, in grado di operare in condizioni particolarmente gravose.

*Stone crushing machine mounted to the three point linkage, capable of operating in particularly harsh conditions.*



DIESESE Srl In collaborazione  
con Gianluca di Girolamo



74015 Martina Franca (TA) - Via Mottola Km 2,200 Zona Ind.  
Tel. 0039 080 4804000 - Fax 0039 080 4855280  
E-mail: [diesse@diesseagri.it](mailto:diesse@diesseagri.it) - Web: <http://www.diesseagri.it>  
E-mail: [info@rotocut.eu](mailto:info@rotocut.eu) - Web: <http://www.rotocut.eu>

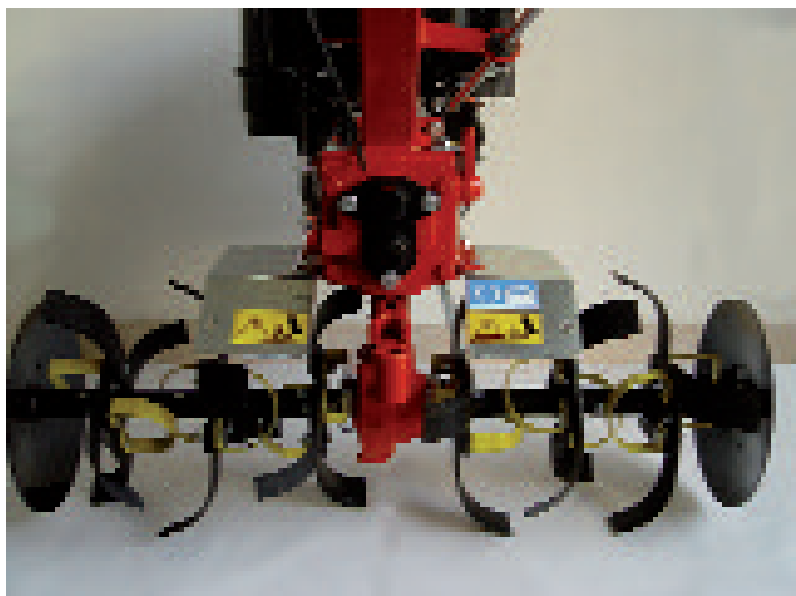
## ROTOCUT ROTOCUT

PAD. NUOVO – STAND 5/HALL NUOVO – STAND 5

### CARATTERISTICHE/FEATURES

Dispositivo per macchine motozappatrici e per motocoltivatori da inserire nel rotore e che affianca le zappe nella lavorazione. Svolge la duplice funzione di stabilizzare la macchina e mantenere libero il rotore stesso da ingolfamenti dovuti ad accumuli di terreno umido o erba.

*Device for motorhoes and cultivators to be inserted in the rotor which supports the action of the working tools on the ground. It performs the dual function of stabilizing the machine and of keeping the rotor itself free from clogging due to accumulation of moist soil or grass.*



06011 Città di Castello (PG) - Via Aspromonte Bucchi, 8  
Tel. 0039 0758556347 - Fax 0039 0758524266  
E-mail: [info@officinameccanicabeg.com](mailto:info@officinameccanicabeg.com)  
Web: <http://www.officinameccanicabeg.com>

## **CIMAPOTATRICE BGP 4000A CON BILAMA 2500 PNEUFLEX VINE TRIMMER BGP 4000A WITH DOUBLE BLADE**

Pad. 18 – Stand 26/Hall 18 – Stand 26

### **CARATTERISTICHE/FEATURES**

Cimatrice caratterizzata da una doppia lama in cui entrambi gli elementi sono in movimento, in grado di operare agevolmente anche su diametri maggiori rispetto alle soluzioni comunemente presenti sul mercato.

*Vine trimmer characterized by a double blade in which both elements are in movement; the blades are able to operate smoothly even on larger diameters compared to the solutions commonly present on the market.*



53034 Colle Val D'Elsa (SI) - Loc. Pian dell'Olmino, n.82/2  
Tel. 0039-0577 904416 Fax 0039-0577 904403  
E-mail: info@pellencitalia.it - Web: <http://www.pellencitalia.it>

## **DECESPUGLIATORE "EXCELION 2000" GRASS TRIMMER "EXCELION 2000"**

Pad. 18 – Stand 20/Hall 18 – Stand 20

### **CARATTERISTICHE/FEATURES**

Decespugliatore ad alimentazione elettrica con testina dotata di sistema per il caricamento rapido del filo; la realizzazione presenta vantaggi operativi legati alla riduzione di emissioni sonore e vibrazioni, al miglioramento dell'ergonomia per la favorevole distribuzione dei pesi ed alla facilità di utilizzo.

*Electrically powered grass trimmer in which the trimming head has a system for the rapid line replacement; the solution has operational advantages associated with the reduction of noise and vibration, and the improvement of ergonomics for the favorable weight distribution and ease of use.*









**Arrivederci alla prossima**  
**See you at the next**



**AGRILEVANTE**

**Bari**  
**2015**



Organizzata da FederUnacoma Surl. È una iniziativa di Fiera del Levante  
Info: tel (+39) 06 432.981 – fax (+39) 06 4076.370  
e-mail: [agrilevante@federunacoma.it](mailto:agrilevante@federunacoma.it)





FEDERUNACOMA Surl  
00159 Roma - Via Venafro, 5  
tel. (+39) 06 432981 - fax (+39) 06 4076370  
[www.federunacoma.it](http://www.federunacoma.it) - [www.agrilevante.eu](http://www.agrilevante.eu)



Federazione Nazionale Costruttori  
Macchine per l'Agricoltura  
00159 Roma - Via Venafro, 5  
tel. (+39) 06 432981 - fax (+39) 06 4076370  
[federunacoma@federunacoma.it](mailto:federunacoma@federunacoma.it) - [www.federunacoma.it](http://www.federunacoma.it)